

داکتر شیر مهراڑي
اسستنت پروفيسير، سندوي شعبو ڪراچي يونيورستي

شاه لطيف وٽ امن جو عالمي فلسفو

PHILOSOPHY OF PEACE IN THE POETRY OF SHAH LATIF

Abstract

Peace is a basic element to survive the life process properly. Where life needs nutrition, clothing and shelter there life also needs the peace and tranquility. Peace is one of the highest human values. Peace is basically the dearth of conflict, aggression, violence and war. Through histories all kind of Violence, war and hate are rejected but as things may happen, so history of war and violence is also written with the blood and swards. But it is also fact that sensible and sagacious persons have always condemned the war and violence. To oppose the conflict is actually to serve the peace and tranquility. Persons have always served for peace with nature and God to peace with oneself and other than oneself.

In this research article it is tried to explore the concept of peace in the poetry of Shah Latif. Shah Latif have depicted all the four kinds of peace in his poetry which are known as; *the peace with God, Peace with the universe (world of existence), Peace with one's self and the Peace with others*. In this research paper I have focused on all above through the poetry of Shah Latif.

امن جو لفظ ذهن تي ايندي ئي هڪ شغفتگي، جواحساس اپري اچي ٿو. ازل
کان وٺي انسان رزق ۽ روزي، کان پوءِ جنهن شئي کي گھٹو تلاشيو ڳولهيو آهي، اهو
امن آهي. ڇاڪارڻ ته جتي به خوشحالی هوندي هئي، رزق، روزي گھڻي مقدار ۾ هوندو
هو، اتي ڌاريا حملو ڪندڙ ڪاه ڪري ايندا هناءِ اناج وغيري ٿري ويندا هئا. دنيا ۾
سيٽ کان پهريون جنگيون اناج ۽ کاڌي پيٽي جي شين جي ڪري لڳيون هيون، بلڪے
اج به اڪثر جنگيون وسيلن تي قبضو ڪرڻ ۽ انهن کي ڦرڻ لاءِ لڳن ٿيون. امن جنگ
جو ضد آهي. جنگ جو تصور ذهن تي ايندي ئي هڪ بيچيني، جي لهر اپري پوي ٿي،
جڏهن ته امن جو لفظ ذهن تي ايندي ئي فردُ پرسکون ٿي وڃي ٿو. امن و امان، حفظ ۽
امان، حفاظت، تحفظ، محفوظ، پُر امن فضا، پُر امن مااحول ۽ پُر امن معاشرو یا ان

ڪارونجهر [تحقیقی جرئل]

جهڙا پيا لفظ ذهن ۾ هڪ ٿانيڪو ۽ ٽندڙ تصور پئدا ڪن ٿا ۽ اهي اصطلاح هر ذي شعور جا آنڊيل ٿي سگهن ٿا. انگريزيءَ امن لاءِ هي چوڻيون مشهور آهن:

"Peace at any price.", "The most disadvantageous peace is better than the most just war.", "Peace is more important than all justice.", "I prefer the most unjust peace to the justest war that was ever waged.", "There never was a good war or a bad peace.(1)"

مختلف علمن ۾ امن کي مختلف نمونن سان سمجھيو ۽ سمجھايو ويو آهي.
ڪن امن کي سوشل ڪانטריڪت سڌيو آهي. ڪن وري امن کي، "ذهني حالت" يعني مينتل استيت سڌيو آهي ته ڪن وري امن جا وڌي چار قسم ڄاڻايا آهن.

1. خدا سان امن

2. ڪائناٽ سان امن (world of existence)

3. Peace with one's self پنهنجوپاڻ سان امن

4. Peace with others بین سان امن

مختلف مذهبن ۾ خدا سان امن کي هڪ امتحان ڪري سڌيو ويو آهي، چاڪاڻ ته خدا هڪ پچاڻو ڪندڙ هستي آهي، پريتائيءَ ڏاڍيو خوبصورتيءَ سان "خدا سان امن" واري استعاري کي تازگي بخشي آهي.

جيڪي منجه جهان، سوتاريءَ تڳي تنهنجي،
لطف جي لطيف چعي، تو وٽ ڪمي كان،
عدال ڇutan آن نه، ڪوقيرو ڪيج فضل جو.

خدا سان مخاطب ٿيندي پتائي چوي ٿو، "جيڪي ڪجهه هن جهان، هن دنيا ۾ موجود آهي اهو تنهنجي ئي آسريءَ سهاري آهي، تو وٽ امن، سکون ۽ خوشيءَ جي ڪا به کوت ناهي، جيڪڏهن تو پچاڻو ڪي وته آئون آجونه ٿي سگهندس ان ڪري منهنجا ڪريم رب پنهنجي فضل جو ٿيرو ڪجانءَ ۽ مون کي معاف ڪجانءَ، انگريزي جي مشهور چوڻي پڻ آهي ته 'سيني انصافن کان امن وڌيک اهم آهي'. "Peace is more important than all justice." آئون عدل يا انصاف سان آجونه ٿي سگهندس مون تي فضل ۽ مهرباني ٿئي، 'خدا کان امن، سکون ۽ فضل گھرڻ کانپوءِ پتائي بندی کي بـ تلقين ٿو ڪري ته، 'تون خدا کي چڏي بین جو بيلي، همراهه ۽ مددگار تي انهن کان مدد چو تو گھرلين، تون ان ڪريم، رحيم ۽ رحمان جي ويجهواچ جيڪو سموري جڳ جهان جومالڪ ۽ والي آهي، يقينن اهو سك، سکون ۽ امن سان رهندو، جيڪو پنهنجي پروردگار سان عشق ڪندو ۽ ان سان ناتو جو ڙي رکندو.

ڪارونجهر [تحقیقی جرنل]

چاکي وچيو چو، پيلی ٿئين ٻين جو،
وُنگ ڪنجه ڪريمه جي، جڳ جواليءِ جو
سَوکو هوندو سو ڇنهن جو عشق الله سين.

شاه لطيف جي هن وائيه هر پن امن جي گھر ۽ خواهش آهي،

ڪئي ساريان كان، يا آمن آمان!

يا إلهي! باجهه بلاطي يائيان.
ڳڻ ڳلاڻيو ناه ڪو، اپر ٿيا عصيان.
يا إلهي! باجهه بلاطي يائيان.
سُن سباجها سپرين! نعرو، نگهبان.
يا إلهي! باجهه بلاطي يائيان.
هن مُهنجي حال تي، هئي هئي ڪن حيوان.
يا إلهي! باجهه بلاطي يائيان.
وينو پني پنٹو ڪريرو متى پان.
يا إلهي! باجهه بلاطي يائيان.
خالق تان خوب ڪيا، گولن جا گذران.
يا إلهي! باجهه بلاطي يائيان.
وير وسيلو آهين، داڙو هر ديوان.
يا إلهي! باجهه بلاطي يائيان.
أُتي عبد اللطيف چئي، سُطح کا سلطان.
يا إلهي! باجهه بلاطي يائيان.

جيتوڻيک هو خدا سان امن، عدل جو طالبو آهي. پرشاه لطيف عدل يا
انصف مان فرد جي جند نه چتندي ڏسي ان ذات واحد کي فضل جي درخواست ڪري
تو. چاڪاڻ ته فرد جڏهن روحاني طرح سان خالي تي وڃي توت هن کي رڳوهک ئي
رستونظر اچي ٿو ۽ اهورستو کيس خدا سان جوري ٿو

All humanity is seeking the answer to the confusion, the moral
sickness, the spiritual emptiness, that oppresses the world. All mankind
is crying out for guidance, for comfort, for peace. (2)

فرد جي وڳاڻ پاڪيلائي کيس جتي پاڻ تي سوچن تي مجبور ڪري ٿي،
اتي اهائي اڪيلائي کيس فطرت سان هم آهنگ ڪري ان سان لاڳاپا استوار ڪرڻ
لاءِ آمادو ڪري ٿي. ۽ هو ڪڏهن سڀائي سبحان جي ڪر حواليءِ ڪم، واري ڳالهه
ڪري توت ڪڏهن وري چوي ٿو،

Shah Lطيف وٽ امن جو عالمي فلسفو

ڪارونجهر [تحقیقی جرئل]

پُورٽین چاڙهیين تُون ڏئي! بِي جو دعويٰ دسي نه دم
هَنْ مُنهنجي حَالَ جو ميهَرَ تي مَعلمَ،
رك پيلٰي جو پَرَمُ، جو آچي پيو آجهوَرَ هِ.

پيلٰي جي پِرم؛ رکط جي گذارش به هوان ذات کي ئي کري ٿو. آخر ائين به
چوي ٿو ته، 'جو بندو کم کري، سومڙيوئي ڏوهه، يعني فرد پاڻ کي گهٽ کري
ازلي قوت سان لڳاپو قائم کري ٿو' ان هِئي هن کي پناهه ملي ٿي.
ناليواري ليڪڪ رسل دسپيررس ته ان حد تائين به چيو آهي ته جيڪڏهن خدا
موجود آهي ته اسان انجا زرڙا آهيون.

If God exists, we are atoms of that, almost infinite Being and without doubt among such atoms those who think do exercise an action upon the evolution of God. (3)

هي پاسي تصوف هِر ته مخلوق کي خدا جو خاندان سڏيو ويو آهي.
”الخلق عيال الله“ (4)

پر فرد پاڻ کي ان ذات جي اڳيان هميشه هيٺو محسوس ڪيو آهي ۽ ان در تان
ڏڏئي ڏان گھري ٿو

ڏڏئي ڏان گھريج تُون، چَدِي وجا جي وائي،
سَيَرَ رات سَنْباهِيا، تازِي تو لائِي،
جو چائِي نَكائي، تنهن سين پيلٰي ڏئي، باجهه کي.

توري جو دنيا جا فلسفنا ان ڳالهه تي يقين رکن ٿا ته پائيدار امن جنگ ۽ جستجو
کان سواءِ ممکن ناهي، چاڪاڻ ته پرماري قوتون تيسٽائين پُر امن قومن کي امن سان
رهن نه ڏينديون جيسٽائين انهن کي اها خاطري نه ٿي وجي ته هوپنهنجو بچاء کري
سگهن ٿيون. پنهنجو بچاء توري جي جنگ جي ئي هڪ صورت آهي، پر ان هِئي کنهن
جو حق ٿرڻ وارو عنصر موجود ناهي هوندو. شاه لطيف جڏهن هِئي پيلا وڙهه
پاڪرين، جو درس ڏئي ٿو ته ان هِرم حملٰي جو عنصر نه بلڪ پنهنجي بچاء جو عنصر
موجود آهي. شاه سائين پنهنجي شاعريه هِر جيڪي توريون تلقينون ڪيون آهن
انهن هِر جاڳا/ او جاڳا ڪرڻ، همت ڪرڻ، جستجو ڪرڻ پڻ شامل آهي. هن وائي هِر
پڻ ساڳي ڳالهه آهي:

وائي
جاڳو يارا! جيڏيُون! پاڻ پَرنجي،
جاڳو جوشان، جيڏيُون! پاڻ پَرنجي.
هَلْندي حَبِيبَن ڏي، ويلو وَچ نه ڪجي،

ڪارونجهر [تحقیقی جرنل]

آهي موٽ مڙنٽ تي، گوٽئيون ڪيو گجي،
اَجَلْ ايندُ اوچتو، جو سدا تو سُجji،
آگو عيب آنهجا، يَكِيا گجهه بُجهي،
جيڪي و هي و جود، صاحب سو سُمجهي،
امن آهي ان کي، جو منجهه الله آجهي،
جاڳو جوشان، جيڏيُون!

امن کي الله جي اجهي سان منسوب ڪرڻ پڻ هڪ معني خيز استعارو آهي،
جنهن ۾ پتائي معنا جون نيون سرحدون متعين ڪيون آهن.

وٽي وچ نه پوءِ، هَشان جادم جَكري،
پيئي سو پُر ٿئي، جو حاتَم پاسي هوءِ،
ڪيف ڏاران ڪوءِ، جيئي ڪو مر جهان ۾.

ڪيف کان سوءِ جهان ۾ جيئن ضرور ڏکيو هوندو. پوءِ اهو ڪيف مڏ جوهجي
يا علم جو يقينن اهو ڪيف علم ۽ ڏاهپ جوئي هوندو.
پتائي گھٻر رخو شاعر آهي، سندس هر رخ عظيم ۽ اعليٰ آهي. شاه جو رسالو
هڪ اهڙو دستاويز آهي، جنهن کي پيار، امن ۽ محبت جومينيفيستو پڻ سڏي
سگهجي ٿو.

”شاه سائين جو سمورو رسالو سون ورنين ستن سان ستھيو پيو آهي. رسالي جا
ٿيهه ئي سر روشنين، رهنماين ۽ خوشبوئن سان پيريا پيا آهن. رسالي مان سوبن روشن
سج نڪرندي محسوس ٿين ٿا. اها سندس خيال جي بلندي ۽ پاكائي آهي جو
ورهين پچاڻان به سندس پيغام جيئن جو تيئن اثر انگيز ۽ دل آويز آهي. اهڙي ريت
شاه سائين جي رسالي سان لنوا لائيندر لطيف شناس جھڙو ڪر دنيا شناس ٿي پون
ٿا. هو پڻ كري ۽ کوئي جي پرك ڪرڻ لڳن ٿا. ڇاڪاڻ ته مٿن پتائي جي عظيم
ڏاهپ جوهشت رهي ٿو. اها سندس ڪلام جي خوبي آهي جواچ هر سنتي، هر علم ۽
ادب دوست و تائنس محبت ۽ ميث سان گڏ سوننهن ۽ سڀاڻ جو سبق وثي ٿو.“ (5)

شاه سائين جي شاعريءَ م العالمي امن جو ذكر آهي، هو سجي عالم انساني ته
چا بلڪ چرند، پرند ۽ فطرت سان به امن جو تمنائي آهي.

هتي سڀ کان پهريان ته اهو سوال ٿو پيدا ٿئي ته پيو ڪير آهي؟ پنهنجي وجود
كان سوءِ هر وجود پيو ۽ غير آهي. جتي پتائي خدا سان امن جي ڳالهه ڪئي آهي،
اتي هو بین سان به امن چاهي ٿو بین سان امن صرف ‘هيناهين هله‘، ۾ ممڪن آهي.
يا بین جي سخت لهجي جي موٽ هر نرم لهجي سان مخاطب ٿيڻ سان به بین سان امن
ممڪن ٿي سگهجي ٿو.

ڪارونجهر [تحقیقی جرئت]

ڪو جو آهِس کوڈ، پاروچاڻيءَ ذاتِ سين،
جي هو چُونس بُوڈ، ته ”جي“ سُطائي جَڳَ کي.

يعني هن کي پاروچاڻيءَ ذات سان ڪا اهڙي انسیت آهي، محبت، کوڻ، ماڻو
۽ پنهنجائپ آهي، جواتان سڏجي عيوض ’قوٽ‘، ’دڙود‘ يا ’بوڻ‘، ٿي مليس تنهن به
جي ڪي اهو پئي پڌائي ته کيس ’جي‘، ۽ ’پليڪار‘ ملي آهي. پين سان امن اهڙي
روش هلن سان ممکن آهي. پرشط آهي ته بيا توهان جي وجود کان سوءٰ تپلي بيا
هجن پر ڏاريا نه هجن، ڏريان ئي ڏاريا، مت مئيءَ جانه ٿيا، اهڙا بيا يقين پنهنجا نه
ٿيندا ۽ انهن سان پٿائيءَ امن بدران جنگ جي ڳالهه ڪئي آهي، ’هڻ ڀالا، وڙهه
پاڪرين‘، جو ڏس انهن لاءٰ تي ڏتل آهي. پنهنجن لاءٰ ته هو چوي ٿو، ’هو چوني تون نه
چئو، واتان ورائي‘، يعني پٿائي پنهنجن سان امن ٿو چاهي.

پيلي ڪاري ٿيو، هيءَ سَگَ پاروچَن سين،
وَجي ڪيچ ڏئوم، پُنِيءَ لِكِي جَن جي.

آديون ڪا إيندي، چَپَرِ مُون سَگَ ٿيو،
لائِيندِيس لِكِن کي، ملِيران ميندي،
وندُر آئون ويندي، آريءَ جامِ آجهو ڪري.

سردي سالم ته رهان، گرميءَ ٿيان گُدار،
آمنُ ڏيج آمان تون، سائل هَطي سائز
ربائيءَ کي راڻ، خالص ڏيج خَليل جو

سندي ااسي شاعريءَ ۾ ’توسان منهنجي سهٽل سائين رهجي اچي شل...‘
جهڙو استعارو ملي ٿو، جنهن ۾ محبوب سان رهجي اچط وارو خيال اصل ۾ محبوب
سان امن قائم ٿيڻ ڏانهن اشارو آهي.

پٿائيءَ جون به سڀئي سورميوں پنهنجن محبوبين سان امن چاهين ٿيون.
هو محبوبين جي چانو ۾ رهظ چاهين ٿيون، انهن جي حفاظت ۽ تحفظ ۾ رهظ
چاهين ٿيون. هو انهن کان ڏار رهظ نٿيون چاهين، چاڪاڻ ته سندن خيال آهي ته هو
جيڪي پنهنجي ڪانڌ کان پري آهن، اهي غير محفوظ آهن.

سرديءَ سالم ته رهان، ڪوسي سهان ڪان،
آمنُ ڏيج آمان تون، دُور ڪري ٻيا دان،
پانڊپ! کائي پان، وجهج ٻڪ پينار تي.

كارونجهر [تحقيقي جرنل]

ن صرف پتائيه جون سورميون امن جون متلاشي آهن بلکه هن جا پيا کردار
به ساگي تمنا ۽ خواهش رکن تا.

تو در آيس راچيا، ههڙو وئي حاڻ،
أونائيچ عليل جو سباجها! سوال،
اڳڻ مٿي آنهنجي، ڪهي کي قول،
پلا! ڪري پاڻ، آمن ڏيو ان کي.

تو در آيس راچيا، پيا در ڪري دُور،
سائل تو سين هطي، هردمِ اُن خُضور
پيو نه مگي مور، آمن ڏيو ان کي.

چ اسان وساري سگھون ٿا ته اهو امن جي خيرات گھرندڙ بيجل راء ذياج جو سر
کيئن وئي ويو. لاش پتائيه جا کردار هر لحظه کان اهم ۽ اتم آهن.

سھسين شڪرانا، ڪوريين پاڻ ڪريما جا.
 Hammond چئج حڪيم کي، جور هطي جانا،
 ڪوريين پاڻ ڪريما جا.
 تائب ڦيو ٿڪڻا، جوشان، جوانا،
 ڪوريين پاڻ ڪريما جا.
 ته لھين ٿون لطيف کان، آمن ليمانا،
 ڪوريين پاڻ ڪريما جا.

پرم پاروزيء رهي، ڄنهن آچي ان!
 ته بُڻ ويٺي ونڌيان، تو زوي پونس تُن،
 غافيل رک غريب کي، عمر! منجهه آمن،
 سرتين سان سمن، آهه ائي مينهڙين.

هن پار، نه هن، ويچاري وهه وچ ها!
 نيج نهاري ته گھڙي، ٿنهن ۾ پيس تُن،
 الله، ساڻ آمن، اران ڪنهن اڪاريين.

فطرت سان امن پڻ تمام گھٹوا هم آهي، تو زوي جو فرد فطري لقائن ۽ انيائن کي
 منهن ڏيٺ لاء هڪ ڊگهوجدهه ڪئي آهي. انسان پوڏن، زلزلن، برستاتين، ڳڙن،
 وڏ ڦڙن، جهڪن ۽ جهولن کي منهن ڏيندي جهڙو ڪر فطرت سان مهادو اتكائيندو

شاه لطيف وٽ امن جو عالمي فلسفو

کارونجہر [تحقیقی جرنل]

رھیو آهي. پر اهو مھاڏو جڏهن غیر فطري طريقن سان اتكائجي ٿو ته فرد ايجا وڌيڪ ڏوچهرن جوشڪار ٿي پوي ٿو. پوءِ پوپ جهڙي ماڻهُوئه کي به امن جي عالمي ڏينهن تي هئي ئيبان ڏيٺيو ٿو پويي ته.

"In our day, there is a growing awareness that world peace is threatened not only by the arms race, regional conflicts and continued injustices among peoples and nations, but also by a lack of *due respect for nature*, by the plundering of natural resources and by a progressive decline in the quality of life."⁽⁶⁾

يعني اچ عالمي امن کي جتي هشيارن جي بوڻ مقامي جهيزن ۽ وڳوڙن مان خطرو آهي اتي فطرت کي گهربل آبرونه ڏئي کري اسان فطري حواليء سان هڪ وڌي پونچال ۾ گهيرجي رهيا آهيون ۽ اسان کي وڏو خطرو فطري حادشن ۽ واقع مان آهي، جنهن سان زندگي هڪ نئين ڏچي ۾ پيچجي سگهي ٿي. پريتائيء وٽ فطرت سان جنگ ۽ جهيزي بدران امن جودرس ملي ٿو. شاهء سائينء جي شاعري فطري منظرن جو هڪ اهڙو اظهار آهي، جنهن ۾ هر هنڌ فطرت پنهنجي شفقت ۽ رنگينين سان هم ڪنار نظر اچي ٿي.

چاھے چری تار تری، آئیون مَثی کُن
کوژین ڪر گئندیون، ساھر جی سَمُن،
مینهون ساط اُمن، پِرچی پار لَنگِهندیون.

جیکو ڈٹھ کاري، ته ڈونگر ڈورٹ ڈاکترو،
چپر ڪين ڏئي، سوگرييون سُتن کي.

يعني جبل يا پهاڙ سوکڙيون ته ڏئي ٿو پر انهن کي جيڪي ڏونگر ڏوريں ٿا. هو ستن کي ڪڏهن به سوکڙيون تٺڻئي. فرد نظرت کان ڏارنا هي، هو ان جو حصو آهي، ان ڪري هو ان سان هم آهنگي جي گهر جائو آهي.

... “In one sense, every thing is a part of nature for there is a sense in which nature is just the totality of every thing.” (7)

يعني كائنات پر موجود هر شيء کنهن نه کنهن ریت فطرت سان سلها تیل هوندي آهي. بلکے فطرت ته شين جي کليت جونالو آهي. جذهن سڀ کجهه فطرت جي ڈور ہم پتل آهي ته فطرت سان پياراصل ہر فرد جو پاٹ سان پيار آهي. هو

ڪارونجهر [تحقیقی جرئل]

فطري لقائن جي خدمت ڪري ٿو.

سمند جي حواليء سان ته ڀتاي ان جي سيوا ۽ خدمت جي ڳالهه ڪئي آهي. هو چوي ٿو سمند جي سيوا يعني خدمت ڪيو چاڪاڻ ته ان ۾ ڪيتراي امله خزانان آهن، جيڪڏهن توهان سمند جي خدمت ڪئي ته هو توهان کي پوري ڇڏيندو، پُر ڪري ڇڏيندو.

سيوا ڪِـ سـمـنـدـ جـيـ، جـتـ جـرـ وـهـيـ ٿـوـ جـاـلـ
سـئـيـنـ سـپـجـنـ سـمـنـدـ ۾ـ، مـاـلـڪـ، موـتـيـ، لـاـلـ؛
جيـ ماـسوـ مـلـيـيـ مـاـلـ، تـ پـوـجـارـاـ پـرـ ٿـئـيـنـ.
سيـ پـوـجـارـاـ پـرـ ٿـيـاـ، سـمـنـدـ سـيـوـبـوـ جـنـ
آـنـدـائـونـ عـمـيـقـ مـاـنـ، جـوـتـيـ جـواـهـرـنـ،
لـاـتـائـونـ لـطـيـفـ چـئـيـ، لـاـلـونـ مـاـنـ لـهـرـنـ،
ڪـاـنـهـيـ قـيـمـتـ تـنـ، مـلـ مـهـانـگـوـ آـنـ جـوـ.

يعني سمند جيڪو فطري جمال ۽ جلال جو هڪ وڌو اهيجاڻ آهي، شاه سائينء جي شاعريء ۾ سمند سان امن صرف ان ڳالهه ۾ آهي ته ان جي خدمت ڪئي وڃي، ان کي نذرانو ڏنو ويچي، ڏيشا پاري ان ۾ لوڙهيا وڃن ۽ موت ۾ سمند پين سوکڙين سان گڏ انهن سامونديين کي به موتائي آئيندو جيڪي شڪارسانگي سمند ۾ گهڻو اڳتي نكري ويا آهن.

جـنـيـنـ ڪـاـرـڻـ مـوـنـ، ٿـيـ تـڙـ پـوـجـارـاـ پـوـجـيـاـ،
پـُـنـيـمـ أـمـيـدـوـنـ، سـيـئـيـ سـَـجـَـنـ آـئـيـاـ.

وـاـئـنـتـيـيـوـنـ ٿـيـوـنـ وـرـكـنـ، آـيـاـ سـِـرـ نـ پـدـرـاـ،
سـيـئـيـ ٿـيـوـنـ مـرـكـنـ، جـنـيـنـ سـنـداـ آـئـيـاـ.

ڪـوـهـنـ سـِـرـ وـاـئـنـتـيـيـوـنـ، وـاـئـنـتـيـيـنـ سـِـرـ ڳـگـنـيـ،
کـيـرـيـ کـيـرـيـ ڪـنـدـ، مـاءـ سـاـمـوـنـدـيـ آـئـيـاـ.

جن سمند جي سيوا ڪئي آهي ۽ ڪتوريء جا تحفا ڏنا آهن. سمند موت ۾ انهن کي پنهنجا پيارا موتائي ڏنا آهن. شاه سائين لڳ يڳ سيني فطري منظرن سان امن جي ڳالهه ڪئي آهي سوء درياهه جي. درياهه چاڪاڻ ته سهطيء کي ٻو ٿيو آهي، ان ڪري شاه سائين ڪڏهن ان جي لاء سڪڻ جي ڳالهه ڪئي آهي ته ڪڏهن ان تي ڏينهن قيامت جي دانهڻ جي ڳالهه ڪئي آهي.

ڪارونجهر [تحقیقی جرنل]

واهڙ! وھین م شال، سُکي پیلاتیون ٿیئين!
پسان ٿنھنجي پیٹ م، لاطا، لوت لیار،
جنھن تو سَپِ ڄمار، آسائتیون ٻوژیون.

واهڙ يا دریاھم سان پتائی، ائین گفتگو ڪئی آهي چڻ اهو ڪو سندس ڄاڻ
سڃاڻ وارو هجي، هو کيس چوي ٿو، اي دریاھم ايدڙو اتمارونه ٿي سڀاڻي توکي به ليکو
ڏيٺو پوندو، ڇاڪاڻ ته سدائين ته سانوڻ نه هوندڻو.

واهڙ! پریون م پاء، تو پُڻ ليکو ڏيڻون،
سدا ساوان ڏینهڙا، هینئین نه هونداء
وھاڻي، وينداء، اوپر اُتاھان لھي.

پتائي بنیادي طور تي ته امن پسند آهي. پر هو عشق جي مامري ۾ قرباني، کي
مان کان وڌيڪ سمجھي ٿو. اهو پڻ هڪ ڊگھو بحث آهي. آئون هتي صرف به بيت
ڏيان ٿو. جن ۾ امن بدران عشق ۽ قرباني کي فوقيت حاصل آهي.

ڪاتي تکي م ٿئي، مُر منيائي هوء،
مان وُرمن توء، مون پريان جا هٿڙا.

جان وڌئين تان ويھ، نه ته وٺيو وات وانه تون،
هي، تَنَيْنِ جو ڏيه، ڪاتي جَنِينْ هَٰثِ هَـ.

نتيجو

شاه سائين، جي شاعري امن جي حوالي سان هڪ اهڙو دستاويز آهي، جنهن ۾
امن جون ڪيٽريون ئي صورتون موجود آهن. هوانسان کي خدا ۽ فطرت سان به پُرامن
ماحول ۾ ڏسٽ ٿو چاهي ته هوانسان کي انسان سان به پُرامن رهڻ جي ڳالهه ڪري ٿو.
تان جوهُن فرد کي پنهنجي پاڻ سان به پُرامن رهڻ جي ڳالهه ڪئي آهي. جيئن
فرائيڊ جو چوٽ آهي ته فرد جي ڪڏهن سڌي يا ٻڌسي، طرح پاڻ کي ٿوري به تکليف
ڏئي ٿو ته اهو جهڙو ڪر پنهنجي پاڻ سان دشمني ٿو ڪري. شاه سائين پاڻ سان
دشمني نه بلڪے دوستي ۽ امن قائم رکڻ جي ڳالهه ڪئي آهي. شاه سائين فطري
قدرن جو تمام وڌو شاعر آهي ان ڪري سندس شاعريه ۾ هر وڌي ندر وانگر امن کي به
اهم جاءه مليل آهي. هونه صرف فرد جي خوشحالي چاهي ٿو بلڪے هو، ”دوسٽ مانا
دلدار عالم سَپِ آباد ڪريں“ جهڙي آفاقت سٽ چئي پاڻ کي عالمي امن ۽ خوشحاليء
جو پيغامبر ٻڪليئر ڪري ٿو.

ڪارونجهر [تحقیقی جرنل]

نوت: مقالی ۾ ڪتب آیل بیت ۽ وايون علامه آء آء قاضي جي ترتیب ڏنل شاهه جي رسالی تان ورتیيون وبون آهن.

حوالا:

1. <https://www.brainyquote.com/quotes/quotes/d/desiderius133928.html>
2. Graham Billy, Peace with God, w publishing group united states of America, 1952, page, 3
3. The Art World, Vol. 1, No. 3 (Dec., 1916), pp.224
 - .4. تاریخ تصوف ، پروفیسر یوسف سلیم چشتی دارالکتاب، اردو بازار لاہور، صفحو: 13
 - .5. شاه لطیف جي شاعري جو جديداً پياس، باڪٽر شير مهرائي، سوجھرو پبلیڪيشن کراچي، 2014 ص، 131
6. https://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/en/messages/peace/documents/hf_jp-ii_mes_19891208_xxiii-world-day-for-peace.html
7. The Aesthetic Appreciation of Nature, Malcolm Budd, Oxford university press, N. York 2002 pp.2